

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9192

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

UNA CONFERENCIA

## Ruiz Manent y «El trabajo, valor humano»

A mis manos acaba de llegar un libro cuyo título «Estudios internacionales» corresponde a cinco conferencias pronunciadas en el local de la Federación de Asociaciones españolas de Estudios Internacionales, organizadas por el grupo español de la Unión de Friburgo.

Esto nada de particular tendría, porque no es cosa de comentar todos los libros que a uno le gustan y apasionan. En primer lugar, porque no es este mi oficio, y por otra razón más poderosa: porque considero que nada ganaría en fama el nombre de un autor comentado por un modesto aficionado a las letras que sólo conocen sus amigos.

Si en esta ocasión me aparto de esos considerandos, es porque me impulsa una razón de patriotismo isleño. De esas cinco conferencias que el libro mentado contiene, hay una que pertenece a un menorquín ilustre, querido y admirado amigo mío, el notable publicista don José M.ª Ruiz Manent, actualmente Vicepresidente del Consejo del Trabajo.

Sólo unas docenas de hombres en Menorca conocen la obra y lo que vale este jurista y escritor. Entre otros muchos, suficientes para colmar las ansias de gloria y de notoriedad de cualquier ambicioso, destacaremos unos cuantos hechos, comentados por Alfredo Mendizábal Villalba. «En los comienzos de la República ha presidido con singular acierto y ejemplar imparcialidad la Comisión arbitral agrícola, que acometió la gran empresa de revisar las rentas de la tierra; y su labor social ha traspuesto fronteras, adquiriendo en Ginebra rango de europeidad. Ruiz Manent ha sido Consejero de la Delegación española en las Conferencias Internacionales del Trabajo de los dos últimos años; fué elegido presidente, en 1934, de la Comisión de Resoluciones de la Conferencia y es Representante de España en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.»

De su tarea como escritor, ahí hablan por nosotros los asiduos artículos que publica en «La Vanguardia» y en «El Mati», y sus libros como «Balmes, la Libertad, la Constitución; Balmes, conductor de multitudes» y otros ensayos magníficos y elocuentes de su personalidad vigorosa en el mundo de las letras.

Especialista en cuestiones sociales el señor Ruiz Manent, era natural

que para su conferencia escogiera un tema de su especialidad y de su gusto y que, al mismo tiempo, fuera interesante y ameno, virtudes necesarias para lograr la atención y llenar los deseos de un auditorio competente, sagaz y culto. Basta la lectura de las páginas de su conferencia, titulada «El trabajo, valor humano», para afirmar, sin vacilación ni timidez, que logró estos puntos cardinales, sin los cuales las disertaciones se hacen pesadas y monótonas. Y en cuanto al valor intelectual de la conferencia, no hay que decir más que unas palabras: que si otros hechos no hubieran cimentado la fama del ilustre prohombre menorquín, le bastaría y sobraría este trabajo suyo para lograr renombre y ser considerado entre los grandes tratadistas de Economía.

En «El trabajo, valor humano» Ruiz Manent ataca el problema social. Ni que decir tiene que es la cuestión candente del momento y que a todos, ricos y pobres, industriales y obreros, interesa.

El punto de vista por el que encausa sus razonamientos es el cristiano. Perfectamente. Ruiz Manent es cristiano, como lo es el que escribe estas líneas, y no puede apartarse de aquella santa doctrina no superada por nadie, ni en los tiempos antiguos ni en los modernos. Por esto palpita en la doctrina social del ilustre escritor un ansia de amor, que es lo que está ausente hoy del universo. Y, sin embargo, fué el amor el que descubrió el valor humano del trabajo. No fué el materialismo histórico quien hizo este descubrimiento; fué esa capacidad de amor a la humanidad, que pertenece a la zona del espíritu.

El valor humano del trabajo es diferente del valor económico. Aquél no fué reconocido hasta el siglo XIX como tal valor. El valor económico del trabajo es excesivamente materialista, pues los preparadores del liberalismo económico, aun reconociendo «el esfuerzo del hombre hacia los valores», como dice Vilhelm Sauer, midieron la justicia social por metros o por milímetros. Las reglas que al mundo dieron de la oferta y la demanda, sirven lo mismo para determinar el valor económico de un cerdo que de un hombre; es decir, todo era considerado mercancía.

El reconocimiento de los valores es postulado por unas docenas de hombres. Y para reconocer esos va-

lores hay que sentir amor. Santo Tomás valoraba el salario como acto de justicia, y exigía, por tanto, para ese acto, la cualidad de la justicia, que es la igualdad. En la «Ética» de Balmes y en el Código Social de Malinas aparece ya la dignidad del trabajo: «el trabajo es personal, porque la fuerza es inherente a la persona.» Por tanto, el trabajo debe ser considerado como algo humano y no como un simple artículo de comercio. La dignidad del trabajo ha sido tratada por el Cardenal Mercier, por Vermeersch en su «Tratado de Justicia» y también en las famosas encíclicas de León XIII y Pío XI, citados por Ruiz Manent en su magnífica conferencia.

La crisis actual ha dado lugar a que se sintiera la necesidad de medir ese reconocimiento del valor humano del trabajo. Hay millones de obreros parados, y estos no deben morir de hambre. Además, la clase obrera representaba el principal mercado consumidor, y de ahí el auge de las industrias y el florecimiento de los comercios. Pero esos millones de parados no compran, no pueden consumir, y de ahí el desequilibrio y de que la crisis se agrave. Por otra parte, se quema el trigo y se echa al mar el café, y hay treinta millones de obreros parados.

No hay duda de que vamos a una reconstrucción económica del mundo, como dice el señor Ruiz Manent. Hay que aunar las voluntades de todos, de arriba y de abajo, para que no perezcamos todos. Y a eso se van esos trabajos que realizan hombres como el señor Ruiz Manent en la Oficina internacional del Trabajo. Se ha de liquidar la crisis, pero no a expensas del trabajo, que es valor humano. Que se limiten las horas, que se limite la acción de las máquinas, que se hagan todos los esfuerzos necesarios, pero que el hombre no perezca en esos ahogos de la técnica y de una economía fracasada, que pide a gritos una perentoria reforma.

No es posible en un simple artículo dar una idea de la brillante conferencia del ilustre escritor y jurista menorquín, al que felicitamos desde estas columnas con la admiración y el respeto que despiertan su valía y el lugar que ocupa entre los valores intelectuales de España.

C. PONS CATALA

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

Después del período reglamentario de vacaciones, reanudó dicha Cámara sus tareas, celebrando su sesión reglamentaria en 10 del actual.

De entre su numeroso despacho del día merecen citarse algunas de las circulares del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, relativas:

A la Ley de Restricciones, con referencia a la cual la Dirección general de Comercio interesó se le facilitara ciertos datos referentes a Presupuestos, rendición y aprobación de cuentas, reglamento interior, ingresos y gastos nombramiento y sueldo del personal y fecha de su nombramiento, datos que seguidamente fueron remitidos.

Al precio del maíz en esta isla y su consumo en Menorca.

Al reglamento del Registro Oficial de Exportación, con las observaciones pertinentes al caso.

## Automóviles Correos

AVISO IMPORIANIE:

Para el día 15 del actual debido a las carreras de caballerías que se efectuarán en Ciudadela esta Empresa tiene a bien organizar una excursión para que los señores que quieran disfrutar de dicha fiesta puedan hacerlo con toda comodidad saliendo de Mahón a las 2 de la tarde y de Ciudadela a las 7 una vez terminadas las carreras.

Precio del pasaje ida y vuelta 6 pesetas

NOTA: Los billetes para dicha excursión se despacharán en la Administración todos los días laborables y se cerrará a las 11 de la mañana del mismo día.

Despacho: Plaza de la República, 9.

LA EMPRESA.

La que anunció la condonación de multas, en la parte referente al Estado, hasta el primero del que cursa.

Reiteración de las diferencias que existen entre las Corporaciones y las asociaciones de industria privada, así como la advertencia que nuevamente se hace de carácter oficial de las Cámaras, a las que se les previene su abstención en adherirse a entidades que, aunque muy respetables tienen un fin diferente al que la ley ha querido que tuvieran las Cámaras de Comercio.

Notificación de que se ha creado en la Dirección de Aduanas una Oficina de informaciones sobre contingentes.

Con referencia a los Registros de Exportadores e Importadores, la Dirección general de Comercio expone al Consejo Superior, que el hecho de no cursarse a las Cámaras el número de inscripción a los que la solicitan, obedece en general a la urgencia en las peticiones de los solicitantes, añadiendo que aprovechará todas las oportunidades que se presenten para cursar las concesiones a través de aquellas Cámaras.

Da a conocer la Orden de 20 de julio del año corriente, del Ministerio de Industria y Comercio en que se dispone que, cuantas certificaciones se expidan por las Cámaras, en relación a los importadores y exportadores, han de serlo en el papel sellado correspondiente.

Se expresa por la citada Dirección general de Comercio al propio Consejo Superior, la satisfacción producida en dicho Centro Directivo por la diligencia y actividad de las Cámaras en la contestación dada sobre facilitación de documentos estadísticos.

Con otras Cámaras españolas mediaron sendas comunicaciones, especialmente con la de Valladolid sobre celebración de una Feria de Muestras en dicha ciudad desde el 15 al 30 del mes en curso; con la de Almería que participó haber sido negada la petición sobre restablecimiento de los telegramas diferidos, a la cual se había adherido la de Menorca, como continuación de sus gestiones en tal sentido, iniciada ya a raíz de su prohibición; y con la de Comercio y Navegación de Barcelona referente al propósito de la celebración de varios actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de las Cámaras de Comercio y del vigésimo quinto aniversario de su reorganización.

A petición de la Unión Local de Fabricantes de Calzado de Ciudadela queda nombrado socio cooperador de la propia Cámara, con residencia en dicha ciudad a don Domingo Moll Mercadal.

Abierto un concurso entre las Casas tipográficas de esta isla para la impresión de la Memoria Comercial reglamentaria, se ha adjudicado a la

que presentó mejores condiciones económicas.

Quedan cursados distintos informes sobre el establecimiento de Contadores Jurados, concesión de primas a la exportación y creación de los Tribunales de Comercio.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 9 de septiembre de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Olives Sinetes y Pons Mesquida.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos de agosto de la Administración de Arbitrios municipales.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de agosto de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Conceder licencia a don Gaspar Bisbal para reformar aberturas y revocar la fachada de la casa número 9-10, de la Plaza de la Libertad.

Devolver la fianza en cumplimiento de las condiciones del contrato al Arrendatario que fué de la recaudación del arbitrio sobre los puestos de venta en plazas y vías públicas, don Antonio Isensé Turigas, que tenía constituida en Caja Municipal.

Alquilar por pesetas 30 mensuales a don Pedro Manent Rodríguez, el edificio, que fué cochera, propiedad del Municipio, sito en la calle Cos de Gracia.

Quedar enterado de las siguientes disposiciones de la Superioridad:

Orden de 29 de agosto último (Gaceta 30) acordando nuevas aclaraciones a algunos de los preceptos de los Reglamentos y ordenes ministeriales complementarias para la aplicación de la Ley de Coordinación Sanitaria.

Decreto de 29 de agosto último (Gaceta 31), autorizando a los Ayuntamientos de las provincias en donde exista paro involuntario para establecer una décima sobre la contribución territorial e industrial.

Decreto de 29 de agosto último (Gaceta 31) disponiendo que todas las plazas de médicos de hospitales y demás establecimientos de la Beneficencia provincial y los de las instituciones análogas de la Beneficencia particular que realicen una función similar a la de aquellos, serán provistas por oposición.

Orden de 30 de agosto último (Gaceta 1.º actual) reglamentando la toma de posesión de los Médicos de asistencia pública domiciliaria.

Y Decreto de 29 de agosto último (Gaceta 31 id.) dictando reglas rela-

## BANCO DE MENORCA

Nos ponemos a la disposición de nuestros clientes y demás poseedores de

Deuda Amortizable 5 por 100 1900

(Canjeada en 1931)

para gestionar por su cuenta, el CANJE con la nueva

Deuda Amortizable 4 por 100 libre

También nos ocupamos de remitir al REEMBOLSO los títulos

Deuda Amortizable 5 por 100 1917

(Canjeada en 1928)

que se efectuará hasta el día 17 actual y del CANJE de dicha Deuda por la nueva al cuatro por ciento.



# CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 15  
A las 3 y media tarde

## Campeonato de Baleares primera Categoría

Primer partido de campeonato entre el potente

# Fortuna A. V. contra Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0 25

Para tener derecho de entrada de socio es necesaria la presentación del carnet de cualquiera de los dos clubs contendientes

tivas al transporte de mercancías, propias o extrañas, por tracción mecánica por carretera.

Elevar razonada instancia al señor Presidente del Consejo de Ministros en petición de que no sea de aplicación a la Isla de Menorca el Decreto mencionado sobre reglas relativas al transporte de mercancías por tracción mecánica por carretera.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuen-  
tas.

Y se levantó la sesión.

## Patronato del Homenaje a la Vejez del Marino

### AVISO IMPORTANTE

Por acuerdo de la Comisión encargada del festival náutico y de conformidad con la Liga Marítima, se aplazan los festejos anunciados el día 15 del corriente, hasta el día 22 del mismo, a las tres de la tarde.

### LA COMISION.

RELACION DE LAS CANTIDADES recibidas por el Patronato de la Vejez del Marino en concepto de suscripción anual voluntaria.

#### PRIMERA LISTA

	Ptas.
Don Santiago Maspoch Meliá .	10'00
Sr. Presidente de la Caja de Ahorros del Monte de Piedad de Mahón .	20 00
Agencia Vives .	25'00
Sr. Presidente del Ateneo de Mahón .	15 00
Sr. Jefe de la Caja de Reclutas de Mahón .	10'00
Sr. Presidente de la Cámara de Comercio .	25'00
Sr. Presidente del Fomento de Turismo de Menorca .	15'00
Comandancia de Obras y Fortificaciones .	15'00
Sr. Comandante Jefe Grupo Zapadores .	10'00
Don Antonio C. Frau .	5'00
Ciudad Marítimo de Mahón .	15'00
Sr. Presidente Casino Mahonés .	10'00
Sociedad General Alumbrado .	25'00
Don Bernardo Monclus .	10'00
Crédito Mercantil de Menorca .	25'00
Sr. Teniente Jefe de Carabineros de Mahón .	10'00
Sr. Teniente jefe de la Línea de la guardia civil de Mahón .	10'00
Instituto de Segunda Enseñanza .	23'00
Ayuntamiento de Villa-Carlos .	40'00
Tripulación del vapor «Montevideo» .	10'00
Id. id. «Manuel Calvo» .	6'00
Sr. Presidente del Casino de Clases del Ejército y Armada .	25'00
Sr. Presidente Tiro Nacional, Representación de Mahón .	5'00
Suma.	364'00

Continúa abierta la suscripción.

Niños: Compad MICKEY

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. Gran moda. A las 9'45. Extra

DOMINGO a las 3'30, 6'30 y a las 9'45

LUNES a las 6'30 y a las 9'45

### PROGRAMA MONUMENTAL

MUCHACHA CARA O CRUZ. Opereta vienesa encantadora.  
UN CAPITAN DE COSACOS. Opereta en español.  
Música rusa. Dos tenores de fama: Tito Coral, José Mojica y Rosita Moreno.  
Reproducción perfecta con aparatos «R. C. A.» de alta fidelidad

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

SABADO a las 9'45. REANUDACION DE LAS SESIONES DE CINE  
DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

La producción femenina por excelencia

# El Altar de la Moda

maravilloso desfile de 200 modelos con vestidos para todas las horas del día,

breve inauguración de la TEMPORADA DE ORO de este Teatro para la que esta Empresa tiene ya contratadas las mejores producciones de acreditadas marcas y además ha adquirido la exclusiva de toda la producción 1935-36 de la UFILMS

## Crónica local y general

### Los correos marítimos

En el público en general y entre el comercio y la industria en particular, producen algún revuelo y son motivo de dudas y hasta cierto punto de intranquilidad, las noticias sobre futuras variaciones en nuestros itinerarios marítimos oficiales a lo que está consignada la conducción del correo.

Aun que estas noticias, mejor diría mos estas cabalías y conjeturas, como tales son imprecisas y vagas, creemos estar en lo cierto al decir que seguramente la variación, caso que la haya, afectará únicamente a lo que es privativo de la compañía arrendataria, al régimen naviero de La Transmediterránea, el movimiento y designación de los buques que han de cubrir las rutas, todo ello dentro de las condiciones prefijadas en el contrato con el Estado, contrato que la empresa concesionaria no puede eludir bajo ningún concepto—hemos de creer que no lo intentará—ni tampoco puede alterar unilateralmente.

Señaladas en aquel contrato cuantas y cuales han de ser las líneas marítimas postales que la compañía concesionaria ha de servir, no puede variarse, repetimos, ese plan de rutas, sin previa autorización de la superioridad ya que al Gobierno y en su caso a las Cortes incumbe señalar el servicio marítimo de correos y a las compañías concursantes solicitarlo, pero sin derecho ninguno a variarlo cuando haya sido adjudicado.

Y si llegara el caso de variar el plan de comunicaciones marítimas oficiales—lo que habría de ser para aumentar las y mejorarlas—seguramente se oíría a nuestros Ayuntamientos y a nuestras entidades comerciales, industriales, agrícolas, culturales, etc., etc., así oficiales como particulares. Y si no se las consultara, ellas espontáneamente se haría oír. Dudarlo, sería ofenderlas.

De todos modos conviene estar alerta.

### Invitación

El Gerente de «El Hogar del Porvenir» nos saluda y nos invita atentamente al acto del sorteo de casas que se celebrará el próximo domingo en el salón teatro de «El Consey» a las nueve y media de la mañana.

Agradecemos la deferencia y nos es grato corresponder al saludo de don Santiago Delgado García.

### Despedida

Ayer marcharon para Barcelona los cultos militares nuestros buenos amigos don José Martínez Sapiña, prestigioso teniente coronel de artillería, de la Escuela de Tiro de Costa (Cádiz); don Luis Trémol Orfila, oficial de intendencia y su hermano don Pedro, sargento del mismo cuerpo, que prestan respectivamente sus servicios en Marruecos y en Zaragoza.

Les trasladamos a todos afectuoso saludo de despedida y les deseamos buen viaje.

### De viaje

Ayer noche salieron para Barcelona en el buque correo 93 pasajeros, entre ellos el médico don Pedro Bosch Olives, el teniente coronel de intendencia retirado don José Moreno Burgos y su hijo, el jefe de la Sección de Química del Instituto Oceanográfico de Madrid don José Cerezo y familia, la señorita Rosario Carrasco, el secretario del Juzgado municipal don Joaquín todo, el comerciante don Mateo Terrés Pons y su hijo don José, el capitán de artillería retirado don Bartolomé Obrero Casasnovas y familia, don Manuel Mateo Martorell y familia, y el piloto de la marina mercante don Juan Sintés Sintés.

También marcharon algunos turistas franceses y alemanes.  
—Procedentes de Palma han llegado hoy en el vapor «Jaime I» 35 pasajeros.

### Cosas de la guerra

«En tiempo de guerra dar la muerte no es matar, el robo no es robo, sino «requisar»; la destrucción de las ciudades, el incendio de los pueblos, no son incendio ni destrucción, sino «toma de posesión».

Mientras dura la guerra no tienen valor los códigos, son letra muerta los preceptos del Catecismo y frases sin expresión las máximas morales.»

BERTA SUTNER. — ¡Abajo las armas! — Segunda parte.

### El tiempo

Anoche sobre las diez empezó a llover. Poco después se desencadenó fuerte tempestad de viento, relámpagos y truenos que ha continuado toda la noche hasta esta mañana.

La lluvia ha sido torrencial, pues en muchas casas las cisternas han subido de nivel de un modo considerable.

Es de presumir que la deseada lluvia habrá alcanzado a toda la isla.

El campo presenta buen aspecto y se procederá estos días a la siembra de vezas (fasulí) para pastos.

Dentro del puerto el mar era hoy de color amarillento por haber arrastrado el agua llovizna mucha tierra de la ciudad y del torrente de San Juan.

Hasta el momento no sabemos haya causado daños personales ni perjuicios la tormenta.

Sobre las ocho se ha despejado el firmamento y lucía el sol con todo su esplendor, pero más tarde se ha encapotado el cielo otra vez. El tiempo está variable.

El viento ha calmado y la temperatura es templada.

### Nota comercial

Exportación.—Para Barcelona, se llevó anoche el buque correo 11 toneladas de carga varia, entre ella calzado, bisutería, alpargatas con planta de goma, queso, volatería y conejos y otros efectos.

Importación.—El vapor «Jaime I» ha traído hoy procedente de Palma y Valencia 16 toneladas de carga entre la cual había azulejos, cuerda de esparto, arroz, café tostado y otras mercancías.

Anoche poco después de las ocho y media cuando el paseo de la Libertad estaba como todos los días concurrido sopló repentinamente viento impetuoso, levantó densa polvareda que enturbió la atmósfera y actuó como disolvente tan eficaz que la gente se retiró precipitadamente y quedó aquel sitio desierto.

Poco después se amontonaron las nubes y se desencadenó una tormenta en la que predominaron los meteoros acuosos y eléctrico tan intensamente que los aguaceros y los relámpagos atronadores han persistido toda la noche. Hoy de mañana seguía el nublado y caía ligera llovizna; el cariz del celaje era todavía amenazador.

En las calles de piso carretero se podía apreciar esta mañana hasta que extrremo ha llegado la lluvia en impetu y en caudal. El pavimento en muchas de aquellas vías presentaba al descubierto las piedras porque el agua torrencial había barrido la gravilla.

Sos estos datos como preludios del otoño que está al llegar, está a diez días fecha y se anuncia con sus características grises y tristonas, con sus distintas planzas que traen en cambio como compensación la despedida de los calores sofocantes y enervadores.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39 y Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Jefe de Día: Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginería: Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Ingenieros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

### Demografía

Nacimientos:

Día 1.º Cristóbal Camps Torres, Clínica Menorca.

Día 2. Almandina Tuduri Bagur, Prieto y Caules 143.

Día 3. Manuela Carretero Illan, Pi y Margall 42.

Día 4. Cosme Mercadal Pons, Predio Son Cardona; José López Vinent, Rec- tor 14; Miguel Sastre Miret, Santa Cecilia 13.

Día 5. María Luisa Huguet Pons, Estancia Es Barrancó; José Ponsseti Mercadal, Carmen 81

### Defunciones:

Día 2 septiembre. Pedro Pons No- guera. 21 días, San Sebastián 49; Loren- zo Orfila Orfila. 46 años, Plaza Refi- ro 25.

Día 6. Mario Pons Sintés, 3 años y medio, Pi y Margall 29.

## La Eléctrica Mahonesa, S. A.

MAHON

### AVISO

Para proceder a una revisión de nues- tras instalaciones, el próximo domingo día 15 se interrumpirá el servicio en Alayor, Ferrerías y el sector de alterna de las calles de Ciudadela y Vassallo en Mahón, desde las 6 hasta las 12 de la mañana.

Igualmente se interrumpirán los ser- vicios de corriente continua de Mahón el mismo día, desde las 8 hasta las 12 de la mañana.

Los restantes servicios no expresamen- te mencionados no sufrirán interrup- ción.

Mahón 10 de septiembre de 1935.—El Director, F. Andreu Salas.

### ACADEMIA DE CORTE

## Reapertura de Curso

Se notifica a las señoras y señóritas que deseen asistir a esta Academia, que el próximo día 16 empezarán las clases de corte y confección.

La profesora: BLANCA GOMILA CIFUENTES, 39.

## EN VENTA

Lo está la finca conocida por «Moli d'en Furanito» del extremo de la calle de Juan Mir y Mir (Antes Infanta).

Informes: Los dará el Procurador don Gabriel Orfila calle Doctor Orfila nú- mero 14. Mahón.

## Regalo 275'00 pesetas

que contenía una cartera extraviada en el muelle a la salida del vapor correo el pasado domingo. Se suplica la devolu- ción de dicha cartera con los documen- tos que contenía a la calle de Juan Mir y Mir número 24.

## LORENZO PONS MARQUES

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria de 12 a 2 y a horas convenientes.

SAN FERNANDO, 34.

## Para vender

MAQUINA DE ESCRIBIR ROYAL  
Informes en esta imprenta.

## TRIANON

SABADO a las 9 45, DOMINGO a las 6 45 y 9 45  
ESTRENO de la preciosa opereta con música de STRAUSS

# AUDIENCIA IMPERIAL

por la gran artista de fama mundial

MARTA EGGERHT

Próxima semana: DOCE HOMBRES Y UNA MUJER por Irene Lopez Heredia

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30 COLOSAI PROGRAM

## La bala acusadora

la más dinámica creación de REX BELL. Luchas a granel.

## Pimienta y más pimienta

EN ESPAÑOL

Divertida comedia por LUPE VELEZ, V. MACLAGLEN y EDMUND LOE  
Próxima semana: LOS MISERABLES. De VICTOR HUGO



## Crédito Mercantil de Menorca

Corresponsal del Banco de España

Nos encargamos de obtener el REEMBOLSO de títulos de la

### Deuda Amortizable al 5 por 100

Emisión 1917 (canjeada en 1928)

o CANJE de estos, por los de la nueva

### Deuda Amortizable 4 por 100 neto

Emisión 15 agosto 1935

Nos encargamos también del CANJE de títulos de la

### Deuda Amortizable 5 por 100

Emisión 1900-1931

por otros de la nueva citada Deuda.

Admitimos suscripciones a dicha

### Deuda Amortizable al 4 por 100 neto

## Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, valija y carga, salió anoche para Barcelona, la moto nave «Ciudad de Ibiza». Regresará mañana.

—Procedente de Palma, ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor «Jaime I» al mando del capitán don Juan Estela Abraham.

Ha traído pasaje, valija y carga. Zarpará esta noche a las ocho, para Palma.

Veleros

Anteayer por la mañana salió para Palma el moto velero «Flor del Mar» con carga varia.

—También salió para Barcelona el moto velero «Aroaldo Oliver».

—Procedente de Barcelona, llegó ayer a las seis de la mañana, el moto velero «Pons Martí» con carga general. Patrón don Miguel Mercadal Saura.

Vapores con carbón

Ayer debía salir de Gijón para este puerto el vapor «Nuria R» con cargamento de carbón para los depósitos «Combustible S. A.»

Se cree que llegará el día 22 del actual.

—También debe llegar otro vapor procedente de Inglaterra, con cargamento de carbón antracita para los mismos comerciantes.

El buque «Alsedo»

Copiamos del diario «Noticiero» de Cartagena fecha 4 del actual, lo siguiente:

«Esta mañana a las diez zarpó de nuestro puerto con rumbo a Mahón el destructor «Alsedo».

Este buque quedará destinado en aquella Base Naval.

Effectivamente este buque llegó el jueves día 5 por la mañana y el sábado salió para Palma, no habiendo regresado todavía.

Nota personal

El mayordomo don Gonzalo Fernández Pérez, que iba en la moto nave «Ciudad de Mahón» embarcó hace unos días en la moto nave «Ciudad de Ibiza» que presta servicio en estas líneas y el que iba en este último buque don José García, pasó a la moto nave «Ciudad de Barcelona».

Llegada de los submarinos y remolcadores

Ayer a las dos de la tarde llegaron a este puerto la escuadrilla de submarinos «B-1» «B-2» «B-3» y «B-4» y los dos remolcadores números 13 y 14 procedentes de Alcudia en donde efectuaron prácticas.

Amarraron a los muelles de la Base Naval.

## Colonia menorquina

BENEFICENCIA SOCIAL

Palma. — Esta sociedad, que su mayor preocupación ha sido siempre prestar los posibles auxilios a los colonien- ses que se encuentran recluidos en esta- blecimientos provinciales, de esta capi- tal, ha dirigido la siguiente carta al «Co- mité federativo de futbol» en Menorca:

«Muy señor nuestro: Habiéndose ofrecido para la celebración de un parti- do de futbol, a favor de los servicios de Beneficencia que esta entidad tiene establecidos, los clubs «Unión Sportiva» y «C. D. Menorca» en sus respectivas visitas efectuadas recientemente a esta capital, nos permitimos aplicar a V. el apoyo oficial para que los expresados puedan llevar a cabo sus deseos, en pro de tan humanitarios servicios, de todos los menorquines reconocidos y elogia- dos, no dudando que hemos de ver col- mados nuestros deseos en bien de cuan- tos tienen la necesidad de verse reclui- dos en los establecimientos benéficos provinciales. Debemos significarle, que, con esta fecha notificamos a los ya re- feridos clubs el envío de la presente, al objeto de que ambos, y ese digno comi- té, que V. preside, puedan ponerse de acuerdo. Mientras, nos será grato espe- rar noticias satisfactorias y ya saben se reiteran affmos. y. s. s. que s. m. e. — J. Mora, Secretario. — V.º B.º El Presi- dente.

## POSTALILLA

MASCARLE LA HIGADILLA

A una infeliz mujer de Casablanca, la han matado de un mordisco en el cuello. La pobre señora tenía un quiste en la región occipital. Un bultoma que le molestaba seriamente. Pero surgió el cu- randero con su inevitable ayudante: — Ese bulto me lo como yo—dijo.

La pobre señora confió en la destreza del curandero. Este, se acercó al tumor. Abrió la boca. Tomó el quiste entre sus dientes y apretó furiosamente, con la misma furia que pondría para partir una almendra. La mujer chillaba con toda la fuerza de sus pulmones. No; no pu- do sacarle el quiste. La cosa estaba du- rilla. Entonces, el ayudante entró de re- fuerzo. Mordió derrochadamente el bul- to; y se aferró a los hombros de la mujer, y de un vigoroso tirón se lo sacó ¡Vic- torial! Pero la infeliz mujer se desplomó. Una intensa hemorragia, y parálisis del corazón, por anemia.

Claro que ambos curanderos están en la cárcel. Las autoridades no han transigi- do con esa técnica futurista de sacar los tumores y flemones, a bocado limpio. El bocado está indicado para otros me-

neres. Una dentellada entre dos co- madres que riñan, es el mejor y más d plomático procedimiento para arreglar una curson de vida. Pero eso no reza con la Medicina. Todavía no es absolu- tamente clínico eso de que se nos lleven el hígado de un bocado, o el esófago de un colmillazo. O que nos masquen el pl'oro por una simple gastralgia. Toda- vía, no.

DICK.

## Noticias varias

Crónica General

Madrid 11 a las 23-30 (retirado de la edición de ayer por falta de espacio).

Noticario a vuela p'luma  
Informaciones, sucesos, menudencias

Madrid.—Ante la audiencia se ha pre- sentado un recurso contra la sentencia que condena a muerte a los autores del atentado de la calle de Magallanes.

En la embajada de Portugal dicen que no ha tenido importancia el movimiento revolucionario de aquel país.

En unos talleres cinematográficos de la calle de Claudio Coello produjo alarma un incendio aparatoso que causó daños materiales, pero no desgracias persona- les y que los bomberos sofocaron.

Murcia.—Crecen las sospechas con- tra el individuo detenido ayer como asesino del niño que se encontró deca- pitado.

Oviedo.—Los misereros católicos [que ren declararse en huelga por negárseles las vacaciones retribuidas.

Palencia.—Sigue en la cárcel José Ca- sado, cómplice en el robo de Pamplona.

## COMPRARIA CASA

De convenir pagaría hasta 17.500 pesetas. Preferible esté compuesta de altos y bajos. Informarán en esta imprenta.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZA- BLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su impor- te líquido nos sea conocido

## Frio por calor

Una revolución en la industria del frio. Producción automática de FRIO median- te una pequeña cantidad de CALOR.

Exposición y venta de aparatos en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado

PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19.

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro, Crédito y Construcción  
PALMA DE MALLORCA

SECCION DE MAHON

GRUPO DE MENORCA

Ponemos en conocimiento de los señores asociados de esta ciudad, Villa- Carlos y San Luis, que el domingo día 15 del mes actual, a las nueve y me- dia de la mañana, tendrá lugar una reunión, en el teatro del Casino «El Con- sey», de esta localidad, al objeto de proceder por sorteo ante Notario y entre los asociados de esta Sección, a la adjudicación de dos casas a construir o adquirir por esta Sociedad.

Queda también invitado a dicho acto el público en general.

Mahón, a 2 de septiembre de 1935.

P. A. del Consejo de Administración.

LA COMISION LOCAL ASESORA.

## El respeto a la vida humana

A propósito de los atentados terroris- tas que la crónica de sucesos ha regis- trado estos días en Madrid, «El Liberal» publica un ponderado artículo, del cual reproducimos unos párrafos que por su sensatez y euanimidad suscribirán los ciudadanos liberales, ya que todos estos hechos provocan y favorecen el adveni- miento de las dictaduras.

He aquí los párrafos aludidos, que de una manera clara mantienen la autén- tica teoría liberal de respeto a la vida hu- mana:

«Es necesaria que la vida humana nos inspire a todos los respetos que merece; que ante un atentado no haya cuartel para el terrorista; que se establezca la obligada intolerancia contra el pistole- rismo; que en la capital de la República no encuentre ambiente favorable el ase- sinato, cualquiera que sea el móvil que los produzca»

«La vida humana está por encima de todo. En nombre de ningún derecho se puede atentar contra ella, porque el de- recho tiene virtualidad y se impone siempre, dentro de la ley; pero el aten- tado terrorista está fuera de la ley, y no sólo no se puede defender con el aten-

tado personal derecho alguno, sino que de hecho se cancelan todos.»

«El pistolero sería una vergüenza de la República. No se puede consentir ni tolerar el pistolero.»

Somos enemigos de la pena de muer- te. Pedimos que desaparezca de los có- digos, en nombre de los respetos que nos inspira la vida humana; pero es ne- cesario que no haya pistoleros para que los periódicos liberales puedan ser oi- dos.»

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA

«IPOGRAFIA MAHONESA»

## ULTIMA HORA

Sin información telegráfica

A causa de la tormenta desencadenada últimamente se ha retrasado el servi- cio telegráfico y por esta razón de fuerza mayor no hemos recibido las conferen- cias que ayer debió depositar nuestro Corresponsal.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de Sales de

# CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,30. Grande, 1'25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 -- MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

## Plaza de Toros Arenas de Mahón

Domingo día 15 a las 4 tarde. Última función de la temporada

GRAN ACONTECIMIENTO COMICO-TAURINO

Primera parte

Extraordinario concierto por la Banda de Música «Bartolomé Mir».

Segunda parte

3 Bravos novillos de muerte, 3

Lidiará y dará muerte al primero el valiente novillero MANOLO PUCHOL (Ca- tacho II).

A REIR - A REIR - A REIR. Estupenda charlotada a cargo de la troupe

Doña Catalina, Don Quintín el Amargao y El Niño Gotico

que entre graciosos toros lidiarán y darán muerte a dos novillos.

había que añadir la que adquirirían *na Margalida y en Toni*, su novi», cuando contrajeron matrimonio hacia el cual se iba.

Tal era el pensamiento de los dos viejos paye- ses no desconocido por cuantos le trataban. Era tanta su alegría que al ver que se acercaba la época en que su sobrina tendría quien la defendiese se expresaba su tío con tal conformidad que parecía le rondaba la muerte.

— *Ara me podré morir tranquil* — decía —. *Na Margalida* quedará casada con un hombre trabajador, pescador de oficio y valiente como ninguno. ¿Qué me importa no sea un señorito? Yo no lo he sido nunca y gracias al trabajo he logrado hacer dinero. ¿Que no tiene fortuna? Bien... y qué —exclamaba cuando algún amigo le recomendaba rompiera estas relaciones para escoger otro preten- diente con dinero.

—Has de casarla con un *senyor*— le decían—. Pero *lamu* conoía tan bien a *en Toni* que por toda respuesta salía de sus labios esta frase: *na Margalida* necesita de un valiente y no un *fill de ca senyor*. Es bella y hay que defender su belleza y para ello *en Toni* es el indicado. Además estoy seguro de que nadie la querrá como él.

La joven también había pensado lo mismo cuan- do su novio la pidió relaciones en un baile de *carrer*. Y a medida que éstas se iban prolongando más firme é inquebrantable era su propósito de no admitir coloquio alguno con los que la asediaban, siguiendo sus pasos por la ciudad cuando a ella iba de com-

nidad contemplando su inmensa fortuna que hasta su hijo desconocía.

Bello, reluciente, magnífico, había comenzado el día.

*Sa madona*, bajo una higuera casi centenaria no muy lejana del caserío y a cubierto del sol abrasa- dor, sin apercibirse por la fuerza de la costumbre de la armoniosa melodía que produce el murmullo de las hojas impulsadas por suave brisa, seguía en su cotidiano trabajo de elaboración de *fogasses* de queso, en cuyo arte era la más ducha de las paye- sas, maestría que le valió la envidia y el rencor de las otras al verse en inferioridad en fabricación de tan bellas y blancas piezas.

*L'amu en Bernat*, tío de *na Margalida*, a la que había recogido algunos años atrás cuando quedó huérfana de padres, se hallaba aventando en com- pañía de sus *missatjes* en una de las principales *eres* del predio, acompañando con su canto al de la gen- te joven que entonaba canciones payesas, a pesar de cuya rusticidad no dejaban de ser filigranas, sen- tidas por corazones nobles pero de cerebro nada cultivado. Uniáse a este cantar, como si fuera el compás que guiaba armonía tan deliciosa para gente tan sencilla, el lento y pesado caminar de la mula que con sus ojos vendados seguía dando intermina- bles vueltas al enorme redondeo, lleno de espuma blanca su cuerpo y fustigada por intervalos casi iguales por un joven payés, robusto y de tez tos- tada.



LIBROS

LA HIJA DEL CAPITAN

Por A. S. Puchkin

La «Biblioteca Oro» ha enriquecido de nuevo su lista de autores publicando la célebre novela de A. S. Puchkin titulada «La hija del capitán».

Sobrado conocido es este autor (del que muy pronto se celebrará el centenario) para que haya necesidad de presentarlo al público de habla española. Sólo diremos que el célebre danzarín Serge Lifar, en artículo publicado recientemente en la prensa francesa, dice de él lo siguiente:

«Turguenev, Tolstoi y Dostoievski son la carne y la sangre del pueblo ruso. Pero hay otro, el primero, que vivió medio siglo antes que ellos y los aventaja a todos. Vivió, comprendió y tradujo todas las facetas, todas las expresiones del pueblo ruso de tal modo, que sin él es imposible conocer Rusia. Este primero es Puchkin.»

En su obra «La hija del Capitán» resalta a grandes rasgos la sublevación de Pugachev y sus cosacos contra la emperatriz Catalina II, descubriendo hechos poco conocidos, haciendo resaltar buen número de costumbres extrañas en todos los aspectos de la vida rusa. Costumbres que hoy nos parecen imposibles, y que sin embargo han sido la base del mayor imperio continental durante muchos siglos.

A veces dramática, a veces sentimental o francamente cómica de puro inge-

na, la acción se desarrolla lógicamente, interesando en grado sumo al lector, que ve desfilar ante sus ojos personajes de leyenda según nuestro modo de ver las cosas, pero que han vivido, que eran reales en una época relativamente próxima y en un país de idiosincrasia distinta a los demás de civilización blanca.

A través de las páginas de esta novela llega a conocerse el alma rusa y a comprender cómo ha podido, durante siglos, mantenerse apartada de las otras naciones, como si formase un mundo distinto al nuestro.

Biblioteca Oro: 1'50 pesetas, Editorial Molino, Urgel, 245, Barcelona.

TERRITORIO PROHIBIDO

Por Dennis Wheatley

«Un libro más sobre la Rusia misteriosa, Si y no. Si, porque en él nos dan conocer mil detalles, ya pintorescos ya trágicos, pero siempre inéditos, del país de los Soviets, con sus Cooperativas, su Plan Quinquenal y sus kuaks reaccionarios, que oponen a toda innovación su marullería campesina. No porque no se trata de una obra polémica con la que se pretenda favorecer esta o la otra tendencia, ya que «Territorio Prohibido» no es más que una novela, producto puro de la imaginación, en cuya trama el autor ha prendido las observaciones de sus viajes por la Nueva Rusia.

El epicúreo Duque de Reichleau, el financiero judío Simon Aron, y el rico joven americano Rex Van Ryn, penetran en el país de los Soviets, encarga-

dos de una misión secreta, y completamente desprovistos de toda documentación oficial. En tales condiciones, fácil es suponer los peligros que allí les esperan. Los tres amigos forman una moderna trinidad, cuyas emocionantes aventuras audaces hazañas nada tienen que envidiar a las de los «Tres Mosqueteros» de Dumas. De ello se encarga la exuberante fantasía de Dennis Wheatley.

«Territorio Prohibido» es, pues, una magnífica novela de aventuras, cuyo argumento excitante e ingenioso une a sus cualidades de estilo un interés y una facultad de emoción que aumentan con cada capítulo.

Biblioteca Oro, 0-90 pesetas Editorial Molino—Urgel, 245—Barcelona.

LA CACATUA BLANCA

En un hotel de una pequeña población francesa se reúnen ocho personas. Algunas de ellas han sido llevadas allí por el azar, pero la mayoría se agrupa deliberadamente en torno de una joven a quien quieren quitar una cuantiosa herencia que ha de recibir en circunstancias bastante extrañas. El único medio de justificar su personalidad ante el hermano que ha de entregarle la mitad de la fortuna dejada por su padre, es la exhibición de una prenda, cuya naturaleza, a pesar del secreto mantenido por la joven, ha trascendido a las persanas que lo rodean.

La policía vigila e investiga inútilmente. Los huéspedes del hotel sienten que sobre ellos se cierne una amenaza constante, tanto más espantable puesto que

no saben de dónde ha de venir ni de quién procede.

El desenlace es completamente inesperado, pero una vez conocido y explicado, el proceso resulta lógico y natural.

El autor de «La Cacatua Blanca» consigue mantener el misterio hasta las últimas páginas de su novela, una condición importante en las obras de esta clase y que muy pocas veces se logra por completo. En esta ocasión el éxito es terminante. El criminal se descubre cuando quiere el autor que se descubra y entonces la concatenación de los hechos resulta tan clara y evidente, que el lector se asombra de no haberla podido realizar por sí solo. Pero es que en el personaje a quien los indicios señalan ha conseguido el autor crear una de esas personalidades vivas y que por sí solas se defienden de las sospechas del lector.

«La Cacatua Blanca» es, en suma, una novela interesante por todos conceptos, novel al acertado artificio de su trama hay que añadir cierta gracia particular de lenguaje que, estamos seguros, ha de encantar a todo el que la lea.

Biblioteca Oro: 0-90 pesetas Editorial Molino—Urgel 245, Barcelona.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de septiembre de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	99.90
» B 1920	99.90
Interior 4 p. 100 A	80.50
» B	80.50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	80.50
» B 1917	99.85
» A 1927 libre	102.25
» B 1927 libre	102.25
Exterior 4 p. 100 A	99.75
» B	99.75
Obligaciones Norte Prioridad	56.25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	53.15
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	101.00
Id. id. id. 5 p. 100	101.00
Id. id. id. 6 p. 100	110.50
Francos cheque París	00'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 60'00
Dollars » New York	00'00 a 7'34
Libras » Londres	00'00 a 36'25
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'965

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	243.50
Ozcas y sus fracciones	243.50
Isabelinas	244.50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 10 de septiembre de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'25
Dollars id.	7'35
Liras id.	59'80
Interior serie A	80'65
Id. id. B	80'65
Exterior serie A	99'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	102'00
Id id B id id	102'00
Id id A 1928	99'85
Id id B id	100'00
Id id A 1931 (1920)	99'65
Id id B id	99'65
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	03'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	99'25
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	104'75
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	55'75

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925. 5 p. 100 E. 1927	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929.	100
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100
» Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100
» Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	5
» Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100.	100
» Acciones Banco de Menorca	5
» Banco de Ferreñas	10
» Crédito Mercantil de Menorca	20

CASAS RECOMENDADAS

UNDERWOOD ALTA CALIDAD

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

Ferretería y Bateria de cocina  
Papeles para decorar habitaciones  
Vidrios  
Pinturas, Esmaltes y Barnices

Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca **HOLZAPFEL**

Pintura Verde Gardenillo (Especialidad)

**Radio «Castilla»**

1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TINTORERIA CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26 MAHON

**LA EQUITATIVA**

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Habiéndose extraviado los resguardos de Depósito de Valores números 85 y 112 expedidos por esta Sociedad en 9 Julio 1918 y 6 Febrero 1922 a favor de don F. P. V. se hace público el extravío de referencia declarando la caducidad de aquellos a fin de poder expedir al interesado el duplicado que solicita transcurrido que sea el plazo de quince días a contar desde la primera inserción de este anuncio.

Mahón a 30 de Agosto de 1935 — El Gerente, G. Hernández.

6 BINI-SORT

Es *missatjet*, de unos doce años escasos, que por ayudar económicamente a su familia había sido colocado en la finca, siguiendo la tradicional costumbre, huído de su ayuda al trabajo, contemplaba por unos momentos como se disputaban las gallinas los gallos de hermoso y brillante plumaje que se enfrentaban a cada momento, se acometían con toda fiereza de que eran capaces y se volvían una y otra vez a enfrentar sin que ninguno de ellos pudiera darse por vencido ni vencedor. Pero cuando un momentáneo cansancio les separaba cada cual iba a la posesión de la hembra por él preferida, que dejaban luego con su arrogancia de reyes del corral anunciando haber satisfecho su pasión con alhorotado batir de plumas y canto ensordecedor.

Ajenos a esta pelea empezada a la hora de salir el sol y terminada a la de esconder la cabeza bajo el ala, guiados por sus respectivas cluecas piaban continuamente, escandalizando el vasto gallinero, un centenar de polluelos que en momento dado se juntaban para ir en busca de algo que les había interesado, formando un conglomerado de pequeñas bolas que se lanzaba a los azares de una colisión tan fuerte que alguno de ellos era víctima de sus propios hermanos, interviniendo luego sus madres para acercarse a los suyos y repetir esta operación tantas veces como estos aborrajados indagados por el hambre se promovían, verdaderas correrías verbales al desarrollo muscular.

Correteaban también por una *tanca* (cercado)

7 ANGEL ARGUELLES MENORCA

unos cochinitos que gruñían por todo lo alto, aunque con la cabeza baja. mientras su madre yacía tendida, arrinconada, en el lugar más sucio, en un montón de basura, criadero de mosquitos.

Relinchaba el semental por haberle separado de sus rojizas y jóvenes yeguas mientras éstas pacían orgullosas su esbeltez admirativa, mejor perceptible cuando los relinchos las gallardeaba de poseer un macho como aquél.

Más lejos, casi en mitad del predio, perfilándose sobre el azulado y límpido horizonte, unas vacas conducidas allí cada mañana por el *missatjet*, después de haber sido ordeñadas, paseaban sus hermosos lomos de color de tierra, lanzando al aire su alargado y fuerte mugido y fija su mirada en cuanto alcanzaba su vista.

Buena había sido la cosecha de trigo aquel año. Todo indicaba que pasadas las cuentas—trabajo lento por realizarlo a lo antiguo: suma de montones conseguidos con otras sumas—ofrecería resultado tan enorme la recolección que con lo que *lamu* había ahorrado y la parte que le correspondiera dejaría esta vida en extremo agitada para él y su *madona* é irían a residir en la ciudad, en donde ya tenían pensado adquirir una buena casa, lo suficiente grande para todos sus muebles que no eran pocos, porque completaban los que habían adquirido cuando se casaron los que heredaron de sus padres respectivos y los que a éstos legaron los suyos, Y a toda esta madera convertida en muebles

o es una marca mas

**METAL**

es garantía de calidad

**HIJOS DE J. SINTÉS**